

95135

**de Wandtafel-Reinigungalkohol**

Hochreiner Isopropylalkohol für die universelle Reinigung von Flip-Charts und Wandtafeln. Leichtentzündlich. Reizt die Augen. Sprühnebel nicht einatmen. Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen. Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden. Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren. Nur in gut belüfteten Bereichen verwenden. Behälter dicht geschlossen halten. Von Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

**en Whiteboard cleaner**

Highly purified isopropyl alcohol for general-purpose cleaning of flip-charts and whiteboards. Highly flammable. Irritating to eyes. Do not breathe spray. If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label. Vapours may cause drowsiness and dizziness. Avoid contact with skin and eyes. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. Use only in well-ventilated areas. Keep container tightly closed. Keep away from sources of ignition. No smoking. Keep out of the reach of children.

**fr Nettoyant à base d'alcool pour tableaux**

Isopropanol de grande pureté pour le nettoyage universel de tableaux de conférence et de tableaux muraux. Facilement inflammable. Irritant pour les yeux. Ne pas respirer les aérosols. En cas d'ingestion consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette. L'inhalation de vapeurs peut provoquer somnolence et vertiges. Éviter le contact avec la peau et les yeux. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement consulter un ophtalmologiste. Utiliser seulement dans des zones bien ventilées. Conserver le récipient bien fermé. Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles. Ne pas fumer. Conserver hors de la portée des enfants.

**es Alcohol limpiador para flip-charts y pizarras**

Limpiador universal de alcohol isopropílico para limpiar flip-charts y pizarras murales blancas. Fácilmente inflamable. Irrita los ojos. No aspire los vapores, la inhalación de estos provoca somnolencia y vértigo. En caso de ingestión, acudase inmediatamente al médico y muéstrela la etiqueta o el envase. Evítase el contacto con los ojos y la piel. En caso de ocurrir el contacto con los ojos, lávese inmediatamente con abundante agua y acuda al médico. Úsese únicamente en lugares bien ventilados. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas. No fumar. Manténgase alejado del alcance de los niños.

Propan-2-ol EG-Nr. 200-661-7

250 ml e



Gefahr  
Danger  
Danger  
Peligro

95135

**it Alcool per pulire lavagne a muro**

Isopropanolo purissimo per la pulizia universale di flip-charts e lavagne a muro. Facilmente infiammabile. Irritante per gli occhi. Evitare di respirare il nebulizzato. In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta. L'inhalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico. Utilizzare il prodotto solo in ambienti ben ventilati. Conservare il recipiente ben chiuso. Conservare lontano da fiamme e scintille. Non fumare. Conservare fuori della portata dei bambini.

**pt Álcool de limpeza para quadros de parede**

Alcool isopropílico de elevadíssima pureza para limpar todos os quadros de folhas móveis e quadros de parede. Facilmente inflamável. Irritante para os olhos. Não inalar o produto vaporizado. Em caso de ingestão consultar imediatamente um médico e mostrar o rótulo ou a embalagem. Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores. Evitar o contacto com os olhos e com a pele. Em caso de contacto com os olhos lavar imediata e abundantemente em água e chamar um médico. Usar unicamente em locais bem ventilados. Manter o recipiente bem fechado. Conservar longe de fontes de ignição. Não fumar. Manter fora do alcance das crianças.

**nl Reinigingsalcohol whiteboard**

Zeer zuivere isopropylalcohol voor de universele reiniging van flipcharts en whiteboards. Licht ontvlambaar. Irriterend voor de ogen. Spuutnevel niet inademen. Na inslikken onmiddellijk een arts raadplegen en hem de verpakking of het etiket tonen. Dampen kunnen slaperigheid en sufheid tot gevolg hebben. Aanraking met de ogen en de huid vermijden. Bij aanraking met de ogen onmiddellijk met overvloedig water afspoelen en deskundig medisch advies inwinnen. Alleen in goed geventileerde ruimtes gebruiken. In goed gesloten verpakking bewaren. Verwijderd houden van ontstekingsbronnen. Niet roken. Buiten bereik van kinderen bewaren.

**da Tavlerens til whiteboard**

Ren isopropylalkohol til universal rengøring af flipovere og whiteboards. Meget brandfarlig. Irriterer øjnene. Undgå indånding af aerosoltåger. Ved indtagelse kontakt omgående læge og fremvis denne beholder eller etiket. Dampene kan give sløvhed og svimmelhed. Undgå kontakt med huden og øjnene. Kommer stoffet i øjnene, skyldes straks grundigt med vand og læge kontaktes. Må kun bruges på steder med god ventilation. Emballagen skal holdes tæt lukket. Holdes væk fra antændelseskilder. Rygning forbudt. Opbevares utilgængeligt for børn.

Propan-2-ol EG-Nr. 200-661-7

250 ml e



Pericolo  
Perigo  
Gevaar  
Fare

95135

**fi Valkotaulun puhdistusaine**

Puhdas isopropyylialkoholi lehtiötaulujen ja valkotaulujen puhdistamiseen. Helpossti syttyvä. Ärsyttää silmiä. Ruiskutussumua ei saa hengittää. Jos ainetta on nieltty, on hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti. Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin. Roiskeet silmistä on huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin. Käytettävä vain hyvin tuuletuissa tiloissa. Säilytettävä tiiviisti suljettuna. Eristettävä sytytyslähteistä. Tupakointi kielletty. Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

**no Rengjøringsalkohol til veggtavler**

Isopropylalkohol med høy renhet til universalrengjøring av flipover og veggtavler. Brannfarlig. Irriterer øynene. Unngå innånding av sprøytetåke. Ved svelging, kontakt lege omgående og vis denne beholderen eller etiketten. Damp kan forårsake døsigheit og svimmelhet. Unngå kontakt med huden og øynene. Får man stoffet i øynene; skyll straks grundig med vann og kontakt lege. Må bare anvendes på godt ventilerte steder. Emballasjen skal holdes tett lukket. Holdes vekk fra antennelseskilder. Røyking forbudt. Oppbevares utilgjengelig for barn.

**sv Tavel-rengöringsalkohol**

Ren isopropylalkohol som universellt rengöringsmedel för flip-charts och whiteboards. Lättantändligt. Retande för ögonen. Andas inte in ångorna. Om ämnet svalts, skall genast läkare kontaktas och förpackningen eller etiketten uppvisas. Ångorna kan orsaka sömnhet och yrsel. Undvik kontakt med ögon och hud. Vid kontakt med ögonen, spola genast med vatten och kontakta läkare. Får endast användas i väl ventilerade lokaler. Håll behållaren tätt tillsluten. Förvaras åtkomligt från antändningskällor. Rökning förbjuden. Förvaras åtkomligt för barn.

**ru Спиртовой очиститель для стенной доски**

Изопропиловый спирт высокой степени очистки для универсального очищения распыляемый продукт. При проглатывании немедленно обратиться к врачу и предъявить упаковку или этикетку. Пары могут вызывать сонливость и помрачнение сознания. Избегать попадания на кожу и в глаза. При попадании в глаза немедленно тщательно промыть водой и обратиться к врачу. Использовать только в хорошо проветриваемых помещениях. Хранить контейнер плотно закрытым. Хранить вдали от источников возгорания. Не курить. Беречь от детей.

Propan-2-ol EG-Nr. 200-661-7

250 ml e



Vaara  
Fare  
Fara  
опасность

95135

**et Seinatahvi puhastusalkohol**

Kõrgpuhas isopropüülalkohol esitlustahvlite ja seinatahvlite universaalseks puhastamiseks. Kergestiüttiv. Ärritab silmi. Ärge hingake pihustusaure sisse. Pöörduge allaneelamisel kohe arsti poole ja näidake pakendit või etiketti. Aured võivad põhjustada unisust ja tundetust. Vältige kokkupuudet silmade ja nahaga. Loputage silma sattumisel kohe põhjalikult veega ja konsulteerige arstiga. Kasutage üksnes hästi ventileeritud piirkondades. Hoidke anumad tihedalt suletuna. Hoidke süütamisallikatest eemal. Ärge suitsetage. Ei tohi laste kätte sattuda.

**It Spiritinis rašymo lentų valiklis**

Itin grynai isopropilolo spiritas konferencijų ir sieninėms rašymo valyti. Itin lengvai užsiliepsnojančias. Dirgina akis. Garų neįkvėpti. Parijus nedelsiant kreiptis į gydytoją ir parodyti šių pakuotę arba etiketę. Garai gali sukelti mieguistumą ir galvos svaigimą. Saugoti, kad nepatektų ant odos ir į akis. Patekus į akis nedelsiant praplauti dideliu kiekiu vandens ir kreiptis į gydytoją. Naudoti tik gerai vėdinamose vietose. Laikyti buteliuką sandariai uždarytą. Laikyti atokiau nuo užsiliepsnojimo šaltinių. Nerūkyti. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.

**lv Baltās tāfeles tīrīšanas spirts**

Attīrīts izopropilspirts statīva tāfeles un sienas tāfeles universālai tīrīšanai. Viegli uzliesmojošs. Kairina acis. Neieelpot izsmidzināto aerosolu. Pēc norīšanas nekavējoties vērsties pie ārsta un uzrādīt iepakojumu vai etiķeti. Tvaiki var izraisīt miegainību un neskaidru apziņu. Nepieļaut kontaktu ar acīm un ādu. Ja iekļūst acīs, tūdaļ kārtīgi izskalot ar ūdeni un konsultēties ar ārstu. Izmantot tikai labvēdināmās telpās. Uzglabāt hermētiski noslēgtu pudelī. Sargāt no liesmām. Nesmēķēt. Sargāt no bērniem.

**cs Alkohol k čistění nástěnných tabulí**

Vysoce čistý izopropylalkohol pro univerzální čistění flipchartů a nástěnných tabulí. Hořlavý. Dráždí oči. Nevdechujte mlhu. Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení. Výpary mohou způsobit ospalost a zmařenost. Zamezte styku s očima a kůží. Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Používejte pouze v dobře větraných prostorách. Uchovávejte obal těsně uzavřený. Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení. Nekuřte při používání. Nesmí se dostat do rukou dětí.

Propan-2-ol EG-Nr. 200-661-7

250 ml e



Oht  
Pavojinga  
Briesmas  
Nebezpečí

95135

**sk Alkohol na čistenie nástenných tabúl**

Vysoko čistý izopropylalkohol na univerzálne čistenie flipchartov a nástenných tabúl. Ľahko zápalný. Dráždi oči. Nevdychujte hmlu. Pri požití okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte obal alebo etiketu. Výpary môžu spôsobiť ospalosť a malátnosť. Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou. Pri zasiahnutí očí okamžite dôkladne vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc. Používajte iba v dobre vetraných priestoroch. Obal uchovávajte tesne uzavretý. Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia. Nefajčite. Uchovávajte mimo dosahu detí.

**pl Alkohol do czyszczenia tablic ściennych**

Alkohol izopropylowy o wysokim stopniu czystości do uniwersalnego czyszczenia flipchartów i tablic ściennych. Produkt łatwopalny. Działa drażniąco na oczy. Nie wdychać rozpylonej cieczy. W razie pokłnięcia natychmiast wezwać lekarza i pokazać mu opakowanie lub etykietkę produktu. Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy. Unikaj kontaktu z oczami i skórą. W razie kontaktu z oczami natychmiast dokładnie przemyć wodą i skonsultować się z lekarzem. Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach. Pojemniki przechowywać szczelnie zamknięte. Przechowywać z dala od źródeł zapłonu. Nie palić tytoniu. Chronić przed dziećmi.

**sl Čistilni alkohol za stenske table**

Izjemno čist isopropanol za univerzalno čiščenje stojčih in stenskih tabel. Lahko vnetljivo. Draži oči. Ne vdihavajte razpršene vsebine. V primeru zaužitja se takoj obrnite na zdravniško pomoč in predložite embalažo ali nalepko. Pare čistilnega alkohola lahko povzročijo zaspanost in omotico. Preprečite stik z očmi in kožo. V primeru stika z očmi nemudoma sperite z obilo vode in se posvetujte z zdravnikom. Uporabljajte le v dobro prezračenih prostorih. Steklenička naj bo vedno tesno zaprta. Ne izpostavlajte virom gorenja. Ne kadite. Hranite izven dosega otrok.

Propan-2-ol EG-Nr. 200-661-7

250 ml e



Nebezpečnostvo  
Niebezpieczeństwo  
Nevarnost

Headquarters: Novus Dahle GmbH | Breslauer Straße 34-38 | 49808 Lingen | Germany  
Service contact: Novus Dahle GmbH | Nikolaus-A.-Otto-Straße 11 | 96472 Rödental | Germany | Phone: +49 591-9140-0 | www.novus-dahle.com | info@novus-dahle.com | Made in Switzerland

95135

**hr Alkohol za čišćenje zidnih (školskih) ploča**

Izopropilni alkohol velike čistoće za univerzalno čišćenje prezentacijskih ploča s papiricom (flip-chart) i zidnih školskih ploča. Lakozapaljivo. Nadražuje oči. Ne udisati maglicu koja nastaje prilikom prskanja. U slučaju gutanja odmah zatražite liječničku pomoć i pokazati ambalažu ili etiketu. Pare mogu uzrokovati pospanost i omamljenost. Izbjegavati dodir s očima i kožom. U slučaju dodira s očima odmah temeljito isprati vodom i posavjetovati se s liječnikom. Koristiti samo u dobro prozračenim prostorima. Posudu držati dobro zatvorenu. Držite dalje od zapaljivih izvora. Ne pušiti. Ne smije dospjeti u ruke djece.

**hu Falitábla-tisztító alkohol**

Nagy tisztaságú izopropil-alkohol, flip-chartok és fali táblák általános tisztításához. Tűzveszélyes. Szemizgató hatású. A keletkező permetet nem szabad belélegezni. Lenyelés esetén hánytatni tilos, azonnal orvoshoz kell fordulni és megmutatni az edényzetet vagy a címkét. Gőzök álmosaságot vagy szédülést okozhatnak. Kerülni kell a bőrel való érintkezést és a szembejutást. Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni, és orvoshoz kell fordulni. Csak jól szellőztetett helyen használható. Az edényzet légmentesen lezárva tartandó. Gyújtóforrástól távol tartandó – Tilos a dohányzás. Gyermekek kezébe nem kerülhet.

**ro Alcool pentru curățat table de perete**

Alcool izopropilic de înaltă puritate, pentru curățarea universală a flip-charturilor și a tablelor de perete. Se aprinde ușor. Irită ochii. Nu aspirați suspensia rezultată în urma pulverizării. În caz de înghițire, apelați imediat la asistență medicală și prezentați ambalajul sau eticheta. Vaporii pot provoca somnolență și amețeală. Evitați contactul cu ochii și cu pielea. La contactul cu ochii, spălați imediat din abundență cu apă și consultați medicul. Utilizați numai în zone bine aerisite. Păstrați recipientii bine închiși. Țineți produsul la distanță de sursele de aprindere. Nu fumați. Produsul nu trebuie să ajungă la îndemâna copiilor mici.

Propan-2-ol EG-Nr. 200-661-7

250 ml e



opasnost  
Veszély  
Pericol

95135

**bg Алкохол за почистване на стенни дъски**

Много чист изопропилов алкохол за универсално почистване на флип чартс и стенни дъски. Леснозапалим. Дразни очите. Да не се вдишва разпръскваното количество. При поглъщане на алкохол веднага потърсете съвет от лекар и покажете опаковката или етикета. Изпаренията могат да предизвикат сънливост и замаяване. Да се избягва влизането в допир с очите и кожата. При влизане в допир с очите, те веднага трябва добре да се изплакнат с вода и да се потърси съвет от лекар. Да се използва само в зони с добра вентилация. Съдът да се държи плътно затворен. Да се държи далеч от запалителни източници. Да не се пуши. Не трябва да попада в детски ръце.

**tr Yazı tahtası temizleme alkollü**

Flip-Chart ve duvara monte yazı tahtalarının temizlenmesinde kullanılan yüksek saflık oranına sahip izopropil alkol. Kolay alevlenir. Gözleri tahriş eder. Alkol buharını teneffüs etmeyin. Yutulması durumunda derhal doktora başvurun ve ambalajı veya etiketini gösterin. Alkol buharları uyku hali ve sersemlik etkisi yapabilir. Gözler ve cilt ile temas etmekten kaçınin. Gözler ile temas ediliginde derhal bol miktarda su ile yıkayın ve doktora başvurun. Sadece iyi havalandırılmış mekanlarda kullanın. Kutuyu kapağı sıkı ve sızdırmaz şekilde saklayın. Ateş kaynaklarından uzak tutun. Sigara içmeyin. Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.

**el Αλκοόλη καθαρισμού πινάκων**

Ισοπροπιλική αλκοόλη υψηλής καθαρότητας για γενικό καθαίρισμα Flip-Charts και πινάκων. Λίαν εύφλεκτο, ερεθίζει τα μάτια. Μην εισπνέετε το νέφος ψεκασμού. Σε περίπτωση κατάποσης ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή και επιδείξτε τη συσκευασία ή την ετικέτα. Οι ατμοί ενδέχεται να προκαλέσουν νυσταγμό και ζάλη. Αποφεύγετε επαφή με τα μάτια και το δέρμα. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια ξεπλύνετε αμέσως καλά με νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή. Χρήση μόνο σε καλά αεριζόμενους χώρους. Διατηρείτε τον περιέκτη ερμητικά κλεισμένο. Μακριά από πηγές ανάφλεξης. Απαγορεύεται το κάπνισμα. Μακριά από παιδιά.

Propan-2-ol EG-Nr. 200-661-7

250 ml e



Опасно  
Tehlike  
κίνδυνος

95135

**ar**

كحول لتنظيف لوحات الحائط  
كحول إيزوبروبيل صافى عام لتنظيف Flip-Charts ولوحات الحائط. سهل الاشتعال. مهيج للعيون. لا تستنشق رذاذ الرش. يجب استشارة الطبيب عند ابتلاع المادة مع إبراز الغلاف واللصيقة. قد تسبب الأبخرة النعاس والدوخة. يجب تجنب ملامسة المنتج للعيون والجلد. يجب غسل العينين بالماء جيدا عند ملامستها للمادة واستشارة الطبيب. يستعمل في أماكن جيدة التهوية فقط. يجب حفظ الوعاء مغلقاً بإحكام. يحفظ بعيداً عن منابع الاشتعال. لا تدخن. يجب حفظه في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

**ja フィリップチャート・クリナー**

高純度イソプロピルアルコール製フリップチャートおよびホワイトボード汎用クリーナー。引火性、眼を刺激。スプレーを吸い込まないでください。飲み込んだ場合は、直ちに医師の診断を受け、この容器またはラベルを示してください。蒸気は眠気やめまいを起こすことがあります。眼や皮膚に触れないよう注意してください。眼に入った場合には直ちに水洗し、眼科医の手当を受けてください。換気が十分な場所でのみ使用してください。容器は密閉して保管してください。発火源に近づけないでください。禁煙。子供の手の届かないところに保管してください。

**zh 白板清洁剂**

多功能高纯度异丙醇，用于清洁白板及挂图架，高度易燃，对眼睛有刺激性，请勿将喷雾吸入体内，如误食请立即寻求医务救治，并出示包装或标签。液体蒸发物可能会导致嗜睡感或麻痺感的产生。请勿让液体与皮肤或眼睛接触，如与眼睛接触，请立即用水进行彻底清洗并寻求医务救治。仅在通风良好的区域使用该产品。请将包装罐密封严密保存。远离火源，请勿在使用产品时吸烟。谨防儿童玩耍。

Propan-2-ol EG-Nr. 200-661-7

250 ml e



خطر  
危險  
危險